



# КАНАДА ❖ УКРАЇНА МОНІТОР



## Прем'єр-міністр України в Канаді Спеціальні стосунки зміцнюються діловою співпрацею

**М**ісяць червень 1997 р. ознаменувався успішним завершенням другого етапу зміцнення ділових та економічних стосунків між Канадою і Україною. Вслід за візитом до Києва восени 1996 р. міністра закордонних справ Канади Л. Аксворті, 14 червня з України до Оттави прибули для ділових переговорів понад 150 бізнесменів та урядовців на чолі з прем'єр-міністром України П.Лазаренком. У прикрашеному національними прапорами аеропорту офіційну делегацію України вітали Прем'єр-міністр Канади Жан Крет'єн та інші високі урядовці. Це найзначніша за останній час зустріч між представниками урядових і ділових кіл Канади та України. Результатом тижня різноманітних заходів було оголошено, що укладено нових та завершено попередніх двосторонніх договорів на загальну суму близько 900 млн. дол. Із загальною сумою мільярдів закордонних інвестицій в Україну, Канада посідає відтепер найвагоміше місце.

### Міжурядова економічна комісія (МЕК)

15 червня 1997 р. в м. Калгарі (Альберта), в рамках офіційного візиту до Канади прем'єр-міністра України П.Лазаренка відбулося друге засідання Міжурядової українсько-канадської економічної комісії. Воно проходило водночас з конференцією «Канадсько-українська ділова ініціатива '97» (КУДІ '97). На сесійних засіданнях з питань приватизації землі, політичного розвитку, банківської справи і капіталовкладень, торговельної політики Канади та ін., в присутності послів і урядовців найвищого рангу обох країн виступали Роман Шпек, голова Національного агентства реконструкції і розвитку; Михайло Зубець, віце-прем'єр-

міністр України, і Енн МакЛеллан, новопризначена міністр правосуддя Канади.

Були підписані договірні документи та оголошені нові ініціативи, зокрема:

- компанія ТрансКанада Пайплайнс (Калгарі) та Укргазпром підписали угоду про модернізацію мережі транспортування газу в Україні;
- компанія «Комершіал Алкоголс Інк.» (Бремington) та Держкомнафтогаз України підписали Меморандум про створення в Україні потужностей по виробництву етанолу для промислових і паливних потреб, інфраструктури його споживання. Проект сприятиме зменшенню залежності від імпорту нафтопродуктів і навантаження на навколишнє середовище, забезпеченню сільського господарства високопротеїновими кормами, створенню додаткових робочих місць. Створюється перспектива спільного інвестування у виробництво етанолу в обсязі до 2 млрд. літрів на рік;
- прем'єр-міністр П.Лазаренко вручив компанії Кан-Укр Нортланд Пауер (Торонто) реєстраційний сертифікат про її участь в 150-мільйонному проекті реконструкції Дарницької ТЕЦ в Києві;
- міністр Л.Аксворті оголосив про досягнення угоди між авіалініями «Air Canada» і «Air Ukraine» про прямі регулярні рейси між двома країнами; про можливість застосування нового



Прем'єр-міністр Канади Жан Крет'єн вітає в Оттаві прем'єр-міністра України П.Лазаренка

ОЛЕКСАНДР КЛИМЕНКО

## У ЦЬОМУ НОМЕРІ:

КУДІ '97

стор. 21-23

3 протоколу МЕК

стор. 23

Федеральні вибори в Канаді

стор. 24

Канадські новини

стор. 25

Діяльність посольства

стор. 26-27

Експортуємо до Канади:  
тканини і трикотаж

стор. 28

У фокусі — провінція  
Альберта

стор. 29

Українська промислова  
виставка на інтернеті

стор. 29

Українська академія  
державного управління

стор. 31